

CHAPITRE VIII. — *Dispositions transitoires*

## Sociétés affiliées

**Art. 20.** § 1<sup>er</sup>. A dater de la constitution de la société, les droits et obligations des sociétés affiliées sont continués de plein droit à charge et au bénéfice de la société, sous la réserve précisée au paragraphe 2.

§ 2. Les dispositions du paragraphe 1<sup>er</sup> régiront les rapports entre les sociétés affiliées et la société tant que le conseil d'administration et le comité de direction de la société n'auront pas défini les critères, conditions et règles des partenariats à établir en application de l'article 3, 1<sup>er</sup> alinéa, 2<sup>o</sup>.

**TITRE II. — De la modification de la loi du 30 mars 1995 concernant les réseaux de distribution d'émissions de radiodiffusion et l'exercice d'activités de radiodiffusion dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale**

**Art. 21.** Le dernier alinéa de l'article 14 de la loi du 30 mars 1995 concernant les réseaux de distribution d'émissions de radiodiffusion et l'exercice d'activités de radiodiffusion dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale est abrogé.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du Sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 7 mai 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Politique scientifique,  
Y. YLIEFF

Met 's Land zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,  
T. VAN PARYS

—  
Note

(1) *Session extraordinaire 1995.*

Chambre des représentants :

*Document parlementaire.* — Proposition de loi relative aux institutions culturelles fédérales, n° 50/1.

*Session ordinaire 1998-1999.*

Chambre des représentants :

*Documents parlementaires.* — Amendements, n° 50/2 à 5. — Rapport, n° 50/7. — Texte adopté par la Commission, n° 50/8. — Texte du projet de loi adopté en séance plénière et transmis au Sénat, n° 50/9.

*Annales parlementaires.* — Séance du 30 avril 1999.

Sénat :

*Documents parlementaires.* — Projet transmis par la Chambre des représentants, n° 1-1420/1. — Texte adopté par la Commission, n° 1-1420/3. — Texte du projet de loi adopté en séance plénière, n° 1-1420/4.

*Annales parlementaires.* — Séance du 30 avril 1999.

## MINISTERE DE LA JUSTICE

F. 99 — 2756

[99/09883]

**4 AOUT 1999.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 13 juin 1999 portant création d'un service pour les aumôniers appartenant à un des cultes reconnus et pour les conseillers moraux auprès des établissements pénitentiaires et fixant leur statut administratif et pécuniaire

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal du 13 juin 1999 portant création d'un service pour les aumôniers appartenant à un des cultes reconnus et pour les conseillers moraux auprès des établissements pénitentiaires et fixant leur statut administratif et pécuniaire, notamment l'article 31;

Considérant que l'exécution de l'arrêté précité ne pourra être réalisée à la date du 1<sup>er</sup> septembre 1999 et que les données nécessaires pour la création du service ne pourront pas être transmises pour cette date par les organes représentatifs compétents;

HOOFDSTUK VIII. — *Overgangsbepalingen*

## Aangesloten verenigingen

**Art. 20.** § 1. Vanaf de oprichting van de vennootschap blijven alle rechten en verplichtingen van de aangesloten verenigingen in rechte behouden ten voordele en ten laste van de vennootschap, onder voorbehoud evenwel van de bepalingen van paragraaf 2.

§ 2. De bepalingen van paragraaf 1 regelen de verhouding tussen de aangesloten verenigingen en de vennootschap zolang de raad van bestuur en het directiecomité van de vennootschap geen nadere criteria, voorwaarden en regels voor de in te voeren partnerverhoudingen hebben vastgelegd, met toepassing van artikel 3, eerste lid, 2<sup>o</sup>.

**TITEL II. — Wijziging van de wet van 30 maart 1995 betreffende de netten voor distributie voor omroepuitzendingen en de uitoefening van televisie-omroepactiviteiten in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad**

**Art. 21.** Het laatste lid van artikel 14 van de wet van 30 maart 1995 betreffende de netten voor distributie voor omroepuitzendingen en de uitoefening van televisie-omroepactiviteiten in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad wordt opgeheven.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 7 mei 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Wetenschapsbeleid,  
Y. YLIEFF

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,  
T. VAN PARYS

—  
Nota

(1) *Buitengewone zitting 1995.*

Kamer van volksvertegenwoordigers :

*Parlementaire stuk.* — Wetsvoorstel betreffende de federale culturele instellingen, nr. 50/1.

*Gewone zitting 1998-1999.*

Kamer van volksvertegenwoordigers :

*Parlementaire stukken.* — Amendementen, nr. 50/2 tot 5. — Verslag, nr. 50/7. — Tekst aangenomen door de Commissie, nr. 50/8. — Tekst van het wetsontwerp aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat, nr. 50/9.

*Parlementaire handelingen.* - Vergadering van 30 april 1999.

Senaat :

*Parlementaire stukken.* Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers, nr. 1-1420/1. — Tekst aangenomen door de commissie, nr. 1-1420/3. — Tekst van het wetsontwerp aangenomen in plenaire vergadering, nr. 1-1420/4.

*Parlementaire handelingen.* — Vergadering van 30 april 1999.

## MINISTERIE VAN JUSTITIE

N. 99 — 2756

[99/09883]

**4 AUGUSTUS 1999.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 13 juni 1999 houdende oprichting van een dienst voor aalmoezeniers behorende tot één van de erkende eredienssten en morele consulenten bij de strafinrichtingen en tot vaststelling van hun administratief en geldelijk statuut

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit van 13 juni 1999 houdende oprichting van een dienst voor aalmoezeniers behorende tot één van de erkende eredienssten en morele consulenten bij de strafinrichtingen en tot vaststelling van hun administratief en geldelijk statuut, inzonderheid artikel 31;

Overwegende dat de uitvoering van voornoemd besluit niet op 1 september 1999 kan gerealiseerd worden en dat de gegevens noodzakelijk voor de oprichting van de dienst niet voor die datum kunnen worden overgemaakt door de bevoegde representatieve organen;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 31 de l'arrêté royal du 13 juin 1999 portant création d'un service pour les aumôniers appartenant à un des cultes reconnus et pour les conseillers moraux auprès des établissements pénitentiaires et fixant leur statut administratif et pécuniaire est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 31. Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2000 ».

**Art. 2.** Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 4 août 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,  
M. VERWILGHEN

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 31 van het koninklijk besluit van 13 juni 1999 houdende oprichting van een dienst voor aalmoezeniers behorende tot één van de erkende erediensten en morele consulenten bij de strafinrichtingen en tot vaststelling van hun administratief en geldelijk statuut wordt vervangen als volgt :

« Art. 31. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2000 ».

**Art. 2.** Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 4 augustus 1999.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Justitie,  
M. VERWILGHEN

#### MINISTERE DES FINANCES

F. 99 — 2757

[99/03482]

**4 AOUT 1999. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 20 novembre 1978 portant la création et la composition des collèges des chefs de service du Ministère des Finances et confiant à ces collèges certains pouvoirs en matière de carrière des agents de l'Etat**

Le Ministre des Finances,

Vu l'arrêté royal du 18 décembre 1998 portant création d'une part de l'Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines et de l'Administration du recouvrement et d'autre part du grade d'auditeur général, chef de service, et portant réforme de l'Administration de la fiscalité des entreprises et des revenus, modifié par l'arrêté royal du 16 juin 1999;

Vu l'arrêté ministériel du 20 novembre 1978 portant la création et la composition des collèges des chefs de service du Ministère des Finances et confiant à ces collèges certains pouvoirs en matière de carrière des agents de l'Etat, modifié par les arrêtés ministériels des 23 mars 1989, 10 juin 1994, 16 décembre 1994, 2 août 1995 et 16 janvier 1998;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que la création des comités de gestion à l'Administration de la fiscalité des entreprises et des revenus et l'attribution de services et de personnel à l'Administration du recouvrement ont des conséquences sur la composition et le fonctionnement des collèges des chefs de service du Ministère des Finances;

Considérant qu'en vue d'un déroulement uniforme des carrières au sein des Administrations de la fiscalité des entreprises et des revenus, du recouvrement et du cadastre, de l'enregistrement et des domaines, il est essentiel de composer valablement ces collèges et de leur permettre de se réunir; qu'il est dès lors urgent de prendre le présent arrêté sans retard,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 2, § 2, de l'arrêté ministériel du 20 novembre 1978 portant la création et la composition des collèges des chefs de service du Ministère des Finances et confiant à ces collèges certains pouvoirs en matière de carrière des agents de l'Etat, est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. Le collège des chefs de service de l'Administration de la trésorerie est composé des fonctionnaires généraux occupant un emploi prévu au cadre, à l'exception des conseillers généraux de la trésorerie. »

#### MINISTERIE VAN FINANCIËN

N. 99 — 2757

[99/03482]

**4 AUGUSTUS 1999. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 20 november 1978 houdende oprichting en samenstelling der colleges van dienstchefs van het Ministerie van Financiën en waarbij aan deze colleges sommige bevoegdheden inzake de loopbaan van het Rijkspersoneel worden toevertrouwd**

De Minister van Financiën,

Gelet op het koninklijk besluit van 18 december 1998 houdende oprichting enerzijds van de Administratie van het kadaster, de registratie en de domeinen en van de Administratie van de invordering en anderzijds van de graad van auditeur-generaal, dienstchef, en houdende hervorming van de Administratie van de ondernemings- en inkomensfiscaliteit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 16 juni 1999;

Gelet op het ministerieel besluit van 20 november 1978 houdende oprichting en samenstelling der colleges van dienstchefs van het ministerie van Financiën en waarbij aan deze colleges sommige bevoegdheden inzake de loopbaan van het Rijkspersoneel worden toevertrouwd, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 23 maart 1989, 10 juni 1994, 16 december 1994, 2 augustus 1995 en 16 januari 1998;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de oprichting van de beheercentra bij de Administratie van de ondernemings- en inkomensfiscaliteit en de toewijzing van diensten en personeel aan de Administratie van de invordering gevolgen hebben voor de samenstelling van de colleges van dienstchefs van het Ministerie van Financiën;

Overwegende dat met oog op een uniforme afwikkeling van de loopbanen bij de Administraties van de ondernemings- en inkomensfiscaliteit, van de invordering en van het kadaster, de registratie en de domeinen, het noodzakelijk is dat die colleges geldig worden samengesteld en kunnen vergaderen; dat derhalve dit besluit zonder dralen dient te worden genomen,

Besluit :

**Artikel 1.** Artikel 2, § 2, van het ministerieel besluit van 20 november 1978 houdende oprichting en samenstelling der colleges van dienstchefs van het Ministerie van Financiën en waarbij aan deze colleges sommige bevoegdheden inzake de loopbaan van het Rijkspersoneel worden toevertrouwd, wordt vervangen als volgt :

« § 2. Het college van dienstchefs van de Administratie der thesaurie is samengesteld uit de ambtenaren-generaal die een in de personeelsformatie opgenomen betrekking bezetten, met uitzondering van de adviseurs-generaal van de thesaurie. »